

Destinatar  
pentru un microfon fără fir  
Receptor  
pentru microfon wireless

672 - 697MHz



## TXS-606

Nr. comandă • 0253510



INSTRUCȚIUNI DE UTILIZARE

MANUAL DE INSTRUCȚIUNI

INSTRUCȚIUNI DE UTILIZARE

INSTRUCȚIUNI DE UTILIZARE

MANUAL DE INSTRUCȚIUNI

MANUAL DE INSTRUCȚIUNI

Germană . . . . . Pagina 4

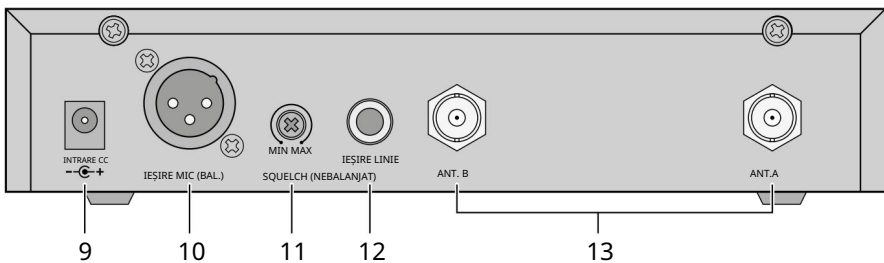
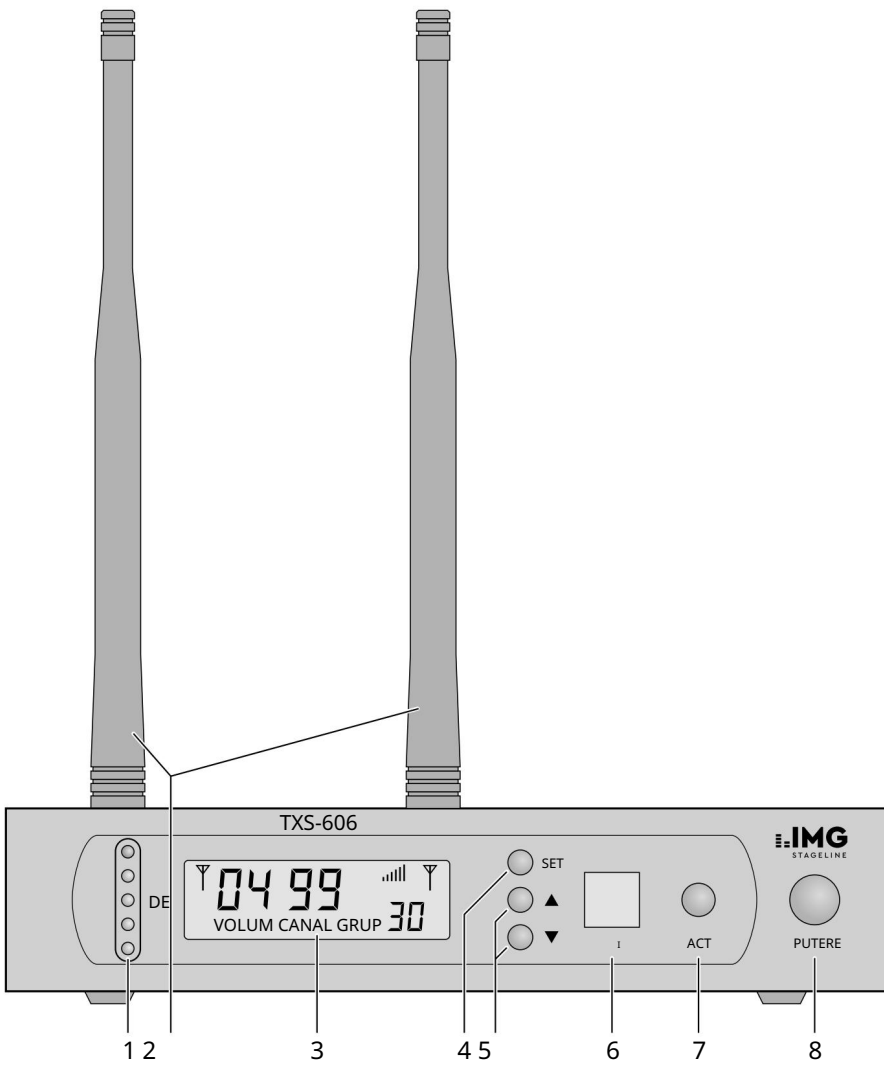
Engleză . . . . . Pagina 8

Franceză . . . . . Pagina 11

Italiană . . . . . Pagina 15

Spaniolă . . . . . Pagina 18

Poloneză . . . . . Pagina 21



## Receptor pentru microfon wireless

Acest manual de instrucțiuni este destinat utilizatorilor fără cunoștințe tehnice specializate. Vă rugăm să citiți instrucțiunile cu atenție înainte de utilizare și să le păstrați pentru referințe ulterioare.

Veți găsi toate acestea pe pagina pliabilă 3. comenzi și conexiuni descrise.

### 1 Prezentare generală

1 Indicator de nivel AF (frecvență audio) pentru semnalul audio recepționat

2 antene de recepție A și B

3 Afișaj pentru afișare


- grupul de canale (GRUPUL 00-09)
- canalul (CANALUL 00-99)

Frecvențele corespunzătoare sunt prezentate în tabelul de la paginile 24/25.

- din nivelul de ieșire al liniei setat (VOL 00-63) pentru mufa LINE OUT (12)

- puterea semnalului RF (-■■■■)

care dintre cele două secțiuni ale receptorului

dispozitivului recepționează semnalul radio cel mai puternic, indicat de simbolul antenei stânga sau 

dreapta 4 Butonul SET: Pentru a schimba grupul de canale, numărul canalului sau nivelul de ieșire al liniei, apăsați butonul SET în mod repetat până când cifrele corespunzătoare clipească pe afișaj (3). În timp ce cifrele clipească, utilizați butonul sau (5) pentru a efectua setarea.


5 butoane și pentru setarea grupului de canale, a numărului canalului și a nivelului de ieșire al liniei

6 LED-uri IR pentru emiterea de semnale infraroșii pentru Setarea canalului microfonului wireless

7 Gust ACT

1. Pentru a trimite semnalele infraroșii pentru setarea canalului microfonului wireless: Apăsați scurt butonul .

2. Pentru a căuta automat un canal de recepție liber:

Apăsați și mențineți apăsat butonul până când afișajul afișează scanarea (8 Comutator pornit/ )

oprit POWER)

1. Pentru a porni, apăsați butonul până când afișajul se aprinde.
2. Pentru a opri, apăsați și țineți apăsat butonul până când afișajul arată OFF.

9 Priză de alimentare pentru conectarea sursă de alimentare inclusă


10 Ieșiri audio XLR pentru conectarea la un intrare de microfon

11. Control SQUELCH pentru ajustarea pragului de răspuns pentru suprimarea zgomotului

12 ieșiri audio (mufă de 6,3 mm) pentru conectarea la o intrare de linie

13 mufe de antenă

## 2 Instrucțiuni de siguranță

Dispozitivele (receptorul și sursa de alimentare) respectă toate directivele UE relevante și, prin urmare, poartă marcajul . 

AVERTISMENT Sursa de alimentare funcționează la o



tensiune de rețea potențial letală.

Prin urmare, nu o luați niciodată singur

**Intervențiile nu sunt permise.**

Există risc de electrocutare.

- Aceste dispozitive sunt potrivite numai pentru utilizare în interior. Protejați-le de picături și stropi de apă, precum și de umiditate ridicată. Temperatura de funcționare admisă este de 0-40°C.
- Nu așezați recipiente umplute cu lichid, de exemplu pahare, pe dispozitive.
- Deconectați imediat adaptorul de alimentare de la priză de perete,
  1. dacă există deteriorări vizibile ale receptorului sau ale sursei de alimentare,
  2. dacă se suspectează un defect după o cădere sau un incident similar,
  3. când apar defecțiuni.
 Duceți întotdeauna dispozitivele la un atelier specializat pentru reparații.
- Folosiți doar o cârpă uscată și moale pentru curățare, niciodată apă sau substanțe chimice.
- Dacă dispozitivele sunt utilizate greșit, nu sunt conectate corect, operate incorect sau nu sunt reparate profesional, nu ne asumăm nicio răspundere pentru daunele materiale sau vătămările corporale rezultate și nu se poate oferi nicio garanție pentru dispozitive.



Dacă dispozitivele urmează să fie scoase

definitiv din funcțiune, eliminați-le în conformitate cu reglementările locale.

### 3 utilizări posibile

Receptorul TXS-606, împreună cu un microfon wireless, formează un sistem de transmisie audio wireless special conceput pentru conferințe, muzicieni și utilizare pe scene live. Receptorul True Diversity\* funcționează în intervalul de frecvență UHF de 672.000–696.975 MHz.

\* Tehnologie True Diversity: Semnalul emis de microfonul wireless este recepționat de două antene și amplificat în două receptoare separate. Semnalul mai bine recepționat este apoi procesat.

Setarea frecvenței este deosebit de convenabilă datorită funcției ACT (Automatic Channel Targeting - Automatic Channel Targeting). Cu această funcție, microfonul wireless este setat la canalul selectat pe receptor prin intermediul unui semnal infraroșu, prin simpla apăsare a unui buton.

#### 3.1 Accesorii

Următoarele microfoane wireless de la IMG STAGELINE pot fi utilizate cu TXS-606:

Articol	Tip
Microfon wireless pentru birou TXS-606DT/2	
TXS-606HSE/2	Transmițătoare bodypack pentru microfoane cu Conector mini XLR cu 3 pini
Microfon portabil fără fir TXS-606HT/2	
TXS-606LT/2	Transmițător de buzunar cu microfon cu cravată

Microfoanele wireless funcționează în intervalul de frecvență 672.000–691.975MHz.


#### 3.2 Conformitate și aprobare

MONACOR INTERNATIONAL declară prin prezenta că produsul TXS-606 este conform cu Directiva 2014/53/UE.

Declarația UE de conformitate este disponibilă online.

[www.img-stageline.de](http://www.img-stageline.de)

Există restricții sau cerințe în următoarele țări:

	Cehia	DE	EL	FI	FR
	Italia	LT MT PL			

Produsul nu trebuie utilizat în Germania la o frecvență mai mare de 694.000 MHz. (Cu emițătoarele asociate TXS-606.../2)

Produsul poate fi utilizat doar în intervalul de frecvență 672.000–691.975 MHz. Acest interval este, în general, alocat în Germania pentru utilizarea profesională a microfoanelor fără fir, adică funcționarea produsului în această zonă este în

Înregistrarea și taxele sunt gratuite în Germania. Informații suplimentare pot fi găsite la:

[www.bundesnetzagentur.de/vfg34](http://www.bundesnetzagentur.de/vfg34)

La utilizarea produsului în afara Germaniei, trebuie respectate cu strictețe reglementările țării în care este utilizat produsul. Vă rugăm să contactați sucursala MONACOR sau autoritatea relevantă din țară înainte de a pune produsul în funcțiune.

Linkuri către autoritățile naționale pot fi găsite la următoarea adresă web:

[www.cept.org](http://www.cept.org)  
ECC

Subiecte

Alte subiecte legate de spectru: Regulamentele SRD și lista orientativă a subclaselor de echipamente tEFIS și Tabelele Naționale de Frecvență

### 4 Punere în funcțiune

#### 4.1 Conectați și porniți receptorul

1) Introduceți antenele de recepție furnizate (2) în mufe de antenă ANT A și ANT B (13). Pentru a bloca antenele, rotiți inelul zimțat al conectorului în sensul acelor de ceasornic până se oprește. Apoi, poziționați antenele vertical.

Dacă antenele urmează să fie scoase ulterior, rotiți mai întâi inelul spre stânga pentru a le debloca.

2) Conectați receptorul la dispozitivul din aval (de ex.

Conectați la un amplificator sau la o consolă de mixaj. Două ieșiri audio sunt disponibile în acest scop:

- Ieșire microfon (10) ca mufă XLR, echilibrată pentru conectarea la o intrare de microfon
- LINE OUT (12) ca mufă jack de 6,3 mm, asimetrică, pentru conectarea la o intrare de nivel de linie; nivelul de ieșire este reglabil (Capitolul 4.3)

3) Conectați sursa de alimentare inclusă la mufa de alimentare DC INPUT (9) și introduceți-o într-o priză de perete (230V/50Hz).


4) Pentru a porni receptorul, apăsați butonul POWER (8) până când se aprinde afișajul (3).

Pentru a opri receptorul mai târziu, apăsați butonul până când pe ecran apare OFF. Dacă receptorul nu va fi utilizat pentru o perioadă lungă de timp, deconectați-l de la priză, deoarece consumă o cantitate mică de energie chiar și atunci când receptorul este oprit.

## 4.2 Setarea canalului de transmisie

Un canal de transmisie liber poate fi căutat automat sau setat manual. Apoi, prin apăsarea unui buton, microfonul wireless este setat pe același canal folosind un semnal infraroșu .

Deoarece microfoanele wireless TXS-606.../2 funcționează într-o gamă de frecvențe mai mică, grupurile de canale 08 și 09 nu pot fi utilizate.

- 1) Pentru a căuta automat un canal de recepție liber, apăsați butonul ACT (7) până când pe ecran apare simbolul de scanare ( ). 

După scurt timp, afișajul va afișa numărul canalului găsit. Frecvențele corespunzătoare sunt listate în tabelul de la paginile 24/25. specificat.
- 2) Pentru a seta manual o anumită frecvență de transmisie, găsiți grupul de canale și numărul canalului corespunzător în tabelul de la pagina 24/25.
  - a) Apăsați butonul SET (4) o dată, astfel încât numerele pentru GROUP să clipească pe afișaj.
  - b) Atâta timp cât cifrele clipească (timp de câteva secunde după apăsarea butonului SET, sau ), selectați grupul de canale folosind butonul sau .
    - (5) ajustați.

Notă: Dacă numerele nu mai clipească înainte de finalizarea setării grupului, apăsați din nou butonul SET.
  - c) Pentru a seta numărul canalului, apăsați butonul SET în mod repetat până când cifrele pentru CANAL clipească.
  - d) Setati numărul canalului folosind butonul sau .
 

Setarea canalului este salvată imediat ce cifrele nu mai clipească.
- 3) Dacă simbolul antenei stânga sau dreapta se aprinde pe afișaj în timp ce microfonul wireless este încă oprit , înseamnă că se primesc interferențe sau semnale de la un alt sistem radio. În acest caz, selectați un alt canal.
- 4) Porniți microfonul wireless și îndreptați senzorul infraroșu al microfonului wireless spre LED-ul IR (6) de pe receptor (vedeți dacă este necesar).
 

Instrucțiuni de utilizare pentru microfonul wireless).

Distanța nu trebuie să depășească 1,5 m și trebuie să existe o linie vizuală directă între senzor și LED-ul IR.

Apăsați scurt butonul ACT (7). Lumina de fundal a afișajului microfonului wireless se va aprinde, indicând faptul că microfonul wireless este setat pe același canal ca și receptorul.

- 5) Odată ce receptorul și microfonul wireless sunt setate pe același canal de transmisie , simbolul antenei stânga sau dreapta se va aprinde pe afișajul receptorului (simbolul stâng = antena stângă primește semnalul mai bun).

Dacă nu este aprins niciun simbol al antenei, verificați:

1. Sunt bateriile din microfonul wireless descărcate ?
2. Este recepția perturbată de obiecte metalice pe calea de transmisie?
3. Poate fi îmbunătățită recepția prin rotirea antenelor de recepție?
4. Este distanța dintre receptor și
 

Microfonul wireless este prea mare?
5. Este setată suprimarea zgomotului la o valoare prea mare folosind controlul SQUELCH (11)? (Capitolul 4.4)

## 4.3 Setarea nivelului de ieșire al liniei

Pentru a regla nivelul de ieșire al mufei LINE OUT (12) la intrarea următorului dispozitiv :

- 1) Porniți următorul dispozitiv audio sau...
 

Măriți volumul controlului corespunzător al consolei de mixaj.
- 2) Apăsați butonul SET de trei ori, astfel încât numerele să apară Clipsește pentru VOLUM.
- 3) Vorbiți/cântați în microfon și, în timp ce numerele clipească (timp de câteva secunde după apăsarea butonului SET, sau ), reglați nivelul de ieșire folosind butonul sau (5) (interval de reglare 00-63).

Notă: Dacă numerele nu mai clipească înainte de finalizarea setării, apăsați butonul SET de încă trei ori.

- 4) Odată ce cifrele nu mai clipească, setarea este salvată.

#### 4.4 Setarea suprimării interferențelor

Folosiți controlul SQUELCH (11) pentru a seta pragul la care ar trebui să se activeze suprimarea zgomotului . Suprimarea zgomotului dezactivează receptorul atunci când se primesc semnale de interferență în timpul pauzelor în vorbire sau cântat, cu condiția ca nivelul acestora să fie sub pragul setat. Cu toate acestea, un prag ridicat reduce și raza de acțiune a sistemului de microfon. Dacă intensitatea semnalului radio scade sub pragul setat, receptorul va fi, de asemenea, dezactivat. Prin urmare, setați un prag mai mare (roțiți controlul spre MIN) atunci când recepția este bună și un prag mai mic (roțiți controlul spre MAX) atunci când distanța dintre microfonul wireless și receptor este mai mare.

### 5 Date tehnice

Frecvențe purtătoare:	672.000–696.975 MHz Canale: vezi tabelul Pagina 24 / 25
Stand de încărcare HF:	105dB
Interval de frecvență audio:	30–18000Hz
Dinamică:	100dB
Factor de distorsiune:	< 0,5%
Ieșiri audio	
IEȘIRE MIC:	25mV, 600Ω, XLR, sim.
IEȘIRE LINIE:	350mV, 600Ω, Mufă de 6,3 mm, asimetrică.
Alimentare electrică:	prin intermediul sursei de alimentare incluse la 230V/50Hz
Temperatura de funcționare:	0–40°C
Dimensiuni (L × Ț × A):	212 × 45 × 180 mm
Greutate:	930g

Sub rezerva modificărilor.

## Receptor pentru un Microfon fără fir

Aceste instrucțiuni sunt destinate utilizatorilor fără cunoștințe tehnice specifice. Vă rugăm să citiți cu atenție aceste instrucțiuni înainte de utilizare și să le păstrați pentru consultare ulterioară.

Toate elementele de operare și conexiunile descris poate fi găsit pe pagina pliantă 3.

### 1 Prezentare generală

1 VU metru AF (frecvență audio) pentru semnalul audio recepționat

2 Antene de recepție A și B

3 Afișaj pentru a indica


– grupul de canale (GRUPUL 00–09)


– canalul (CANALUL 00–99)



Frecvențele corespunzătoare pot fi găsite în tabelul de la paginile 24/25.

– nivelul de ieșire al liniei ajustat (VOL 00–63) pentru mufa LINE OUT (12)

– puterea semnalului RF (– care )

dintre cele două părți receptoare ale unității primește cel mai puternic semnal radio; indicare prin simbolul antenei din stânga sau din dreapta 


4 Buton SET: Pentru a schimba grupul de canale, numărul canalului sau nivelul de ieșire al liniei, apăsați butonul SET în mod repetat până când cifrele corespunzătoare încep să clipească pe afișaj (3). Atâta timp cât cifrele continuă să clipească, utilizați butonul  sau (5) pentru a efectua setarea.

5 Butoane  și  pentru setarea grupului de canale, a numărului canalului și a nivelului de ieșire al liniei

6 LED-uri IR pentru trimiterea semnalelor infraroșii pentru setarea canalului microfonului wireless

ACT cu 7 butoane

1. Pentru a trimite semnale infraroșii pentru setarea canalului microfonului wireless: Apăsați scurt butonul.

2. Pentru a scana automat un canal de recepție liber : Țineți butonul apăsat până când afișajul indică modul de scanare (  ).

8 Buton POWER

1. Pentru a porni, țineți butonul apăsat până când afișajul se aprinde.

2. Pentru a opri, țineți butonul apăsat până când pe afișaj apare OFF.

9 Mufă de alimentare pentru conectarea sursei de alimentare furnizate

10 Ieșiri audio XLR pentru conectarea la o intrare de microfon

11 Controlați SQUELCH pentru a seta valoarea pragului pentru suprimarea interferențelor

12 Ieșiri audio (mufă de 6,3 mm) pentru conectarea la o intrare de linie

13 Mufe de antenă

## 2 Note de siguranță

Unitățile (receptor și sursă de alimentare) corespund tuturor directivelor relevante ale UE și, prin urmare, sunt marcate cu .



### AVERTIZARE



Sursa de alimentare utilizează o tensiune de rețea periculoasă. Lăsați reparațiile în seama personalului calificat; manipularea necorespunzătoare poate duce la electrocutare.

- Unitățile sunt potrivite numai pentru utilizare în interior. Protejați-le de picături de apă, stropi de apă și umiditate ridicată a aerului. Intervalul de temperatură ambientală admisibilă este 0–40°C.
- Nu așezați recipiente umplute cu lichid, de ex. pahare de băut, pe unități.
- Deconectați imediat sursa de alimentare de la priză dacă

1. receptorul sau sursa de alimentare este vizibil deteriorată,
2. un defect ar fi putut apărea după ce o unitate a fost scăpată sau a suferit un accident similar,
3. apar defecțiuni.

În orice caz, unitățile trebuie reparate de către personal calificat.

- Pentru curățare, folosiți doar o lavetă uscată și moale; nu folosiți niciodată apă sau substanțe chimice.
- Nu se acceptă nicio pretenție de garanție pentru unități și nicio răspundere pentru daunele personale sau materiale rezultate dacă unitățile sunt utilizate în alte scopuri decât cele prevăzute inițial, dacă nu sunt conectate sau operate corect sau dacă nu sunt reparate de către un specialist.



Dacă unitățile urmează să fie scoase definitiv din funcțiune, eliminați-le în conformitate cu reglementările locale.

## 3 aplicații

Combinat cu un microfon wireless, receptorul TXS-606 creează un sistem de transmisie audio wireless, ideal atât pentru conferințe.

cât despre muzicienii și spectacole live pe scenă.

Receptorul True Diversity\* utilizează gama UHF 672.000-696.975 MHz.

\*Tehnologie True Diversity: Semnalul trimis de la Microfonul wireless este recepționat de două antene și amplificat în două secțiuni separate ale receptorului. Semnalul de cea mai mare putere este apoi procesat.

Setarea frecvenței prin funcția ACT (Modificare automată Direcționarea prin canale) este o funcție extrem de convenabilă: Pur și simplu apăsați un buton pentru a seta microfonul wireless prin semnal IR pe canalul selectat pe receptor.

### 3.1 Accesorii

Următoarele microfoane wireless de la IMG STAGELINE poate fi utilizat împreună cu TXS-606:

Articol	Tip
Microfon wireless	pentru birou TXS-606DT/2
TXS-606HSE/2	Transmițător de buzunar pentru microfoane cu mufă mini XLR cu 3 pini
Microfon wireless	portabil TXS-606HT/2
TXS-606LT/2	Transmițător de buzunar cu microfon cu clemă de cravată

Microfoanele wireless utilizează intervalul de frecvență 672.000-691.975MHz.


### 3.2 Conformitate și aprobare

Prin prezenta, MONACOR INTERNATIONAL declară că produsul TXS-606 este conform cu directiva 2014/53/UE.

Declarația UE de conformitate este disponibilă pe internet:

[www.img-stageline.com](http://www.img-stageline.com)

Se aplică restricții sau cerințe în următoarele țări:

	Cehia	DE	EL	FI	FR
	IT-ul	LT MT	PL		

Reglementările țării în care este utilizat produsul trebuie respectate întotdeauna. Înainte de a utiliza produsul, vă rugăm să contactați filiala MONACOR sau autoritățile corespunzătoare din țara respectivă. Linkuri către autoritățile naționale pot fi găsite la următoarea adresă de internet:

[www.cept.org](http://www.cept.org)  
ECC

Subiecte

Alte subiecte legate de spectru: Regulamentele SRD și listă orientativă a subclaselor de echipamente

tEFIS și Tabelele Naționale de Frecvență

## 4 Operațiune

### 4.1 Conectarea și pornirea receptorului

- 1) Conectați antenele de recepție (2) furnizate la mufele de antenă ANT A și ANT B (13). Pentru a bloca antenele, rotiți inelul zimțat al ștecherului în sensul acelor de ceasornic până la opritor. Apoi, setați antenele pe o poziție verticală.  
Pentru a scoate antenele mai târziu, rotiți inelul mai întâi în sens invers acelor de ceasornic pentru a-l debloca.
- 2) Conectați receptorul la unitatea următoare (de ex. amplificator, mixer). În acest scop, două dispozitive audio Rezultatele sunt furnizate:
  - Ieșire microfon (10) ca mufă XLR, echilibrată pentru a conecta o intrare de microfon
  - LINE OUT (12) ca mufă de 6,3 mm, nebalansată, pentru a conecta o intrare cu nivel de linie; ieșirea nivelul este reglabil ( capitolul 4.3)
- 3) Conectați sursa de alimentare furnizată la mufă de alimentare DC INPUT (9) și la o priză de rețea priză (230V/50Hz).
- 4) Pentru a porni receptorul, apăsați butonul POWER (8) până când se aprinde afișajul (3).  
Pentru a opri receptorul, apăsați butonul până când afișajul arată OFF. Dacă receptorul nu este în cazul utilizării pentru o perioadă mai lungă de timp, deconectați sursa de alimentare a receptorului de la priza de rețea; chiar și cu receptorul oprit, Sursa de alimentare are un consum redus de energie.

### 4.2 Setarea canalului de transmisie

Scanează automat un canal de transmisie liber sau setează-l manual. Apoi, pur și simplu apăsați un buton pentru a seta microfonul wireless prin semnal IR pe același canal.

Microfoanele wireless TXS-606.../2 funcționează într-o gamă de frecvențe mai mică; prin urmare, nu este posibilă utilizarea grupurilor de canale 08 și 09.

- 1) Pentru a scana automat un canal de recepție liber, țineți apăsat butonul ACT (7) până când afișajul indică modul de scanare ( ). După o scurtă perioadă de timp, afișajul va afișa numărul de canalul găsit. Frecvențele corespunzătoare pot fi găsite în tabelul de la paginile 24/25.
- 2) Pentru a seta manual o frecvență specifică de transmisie, consultați tabelul de la paginile 24/25 pentru grupul de canale și canalul corespunzător număr.

  - a) Apăsați butonul SET (4) o dată: Cifrele pentru GROUP va începe să clipească pe afișaj.
  - b) Atâta timp cât cifrele continuă să clipească (pentru câteva secunde după apăsarea butonului SET, sau

apăsător), utilizați butonul sau (5) pentru a seta grupul de canale.

Notă: Dacă cifrele nu mai clipească înainte de setarea grupului, apăsați din nou butonul SET.

- c) Pentru a seta numărul canalului, apăsați butonul SET în mod repetat până când cifrele pentru CANAL încep să clipească.
- d) Folosiți butonul sau pentru a seta numărul canalului. Setarea canalului va fi salvată imediat ce cifrele nu mai clipească.

- 3) Dacă simbolul antenei apare în stânga sau în dreapta afișajului în timp ce microfonul wireless este încă oprit, înseamnă că se primesc semnale interferente sau semnale de la un alt sistem wireless.

În acest caz, setați un canal diferit.

- 4) Porniți microfonul wireless și îndreptați senzorul infraroșu al microfonului wireless spre LED-ul IR (6) al receptorului (consultați manualul de instrucțiuni al microfonului wireless, dacă este necesar). Distanța nu trebuie să depășească 1,5 m și nu trebuie să existe obstacole între senzor și LED-ul IR.

Apăsați scurt butonul ACT (7). Lumina de fundal a afișajului microfonului wireless este activată; microfonul wireless și receptorul sunt setate pe același canal.

- 5) După ce receptorul și microfonul wireless au fost setate pe același canal de transmisie, simbolul antenei apare în stânga sau în dreapta afișajului receptorului (simbolul din stânga = antena stângă primește cel mai puternic semnal). Dacă nu apare niciun simbol de antenă, vă rugăm să verificați:

1. Sunt bateriile microfonului wireless descărcate?
2. Există obiecte metalice care interferează cu recepția pe calea de transmisie?
3. Este posibil să se îmbunătățească calitatea recepției prin rotirea antenelor de recepție?
4. Este distanța dintre receptor și microfonul wireless este prea lung?
5. Este reglată suprimarea interferențelor cu ajutorul butonului de control SQUELCH (11) la o valoare prea mare? (capitolul 4.4)

#### 4.3 Setarea nivelului de ieșire al liniei

Pentru a potrivi nivelul de ieșire al mufei LINE OUT (12) cu intrarea unității următoare:

- 1) Porniți unitatea audio următoare sau avansați controlul corespunzător al mixerului.

- 2) Apăsați butonul SET de trei ori, astfel încât cifrele pentru VOL să înceapă să clipească.

- 3) Vorbiți/cântați în microfon. În timp ce cifrele continuă să clipească (câteva secunde după apăsarea butonului SET, sau ), setați nivelul de ieșire cu ajutorul butonului sau (5) [interval de setare 00–63].

Notă: Dacă cifrele nu mai clipească înainte de a seta nivelul de ieșire, apăsați butonul SET de trei ori din nou.

- 4) Odată ce cifrele nu mai clipească, setarea a fost memorată.

#### 4.4 Setarea suprimării interferențelor

Cu ajutorul butonului de control SQUELCH (11), reglați valoarea pragului pentru răspunsul sistemului de suprimare a interferențelor. Suprimarea interferențelor va dezactiva receptorul în timpul pauzelor din vorbire sau voci, atunci când se primesc semnale interferente și nivelurile acestora sunt sub valoarea pragului reglată. O valoare mare a pragului, însă, va reduce și raza de acțiune a sistemului de microfon: Dacă puterea semnalului radio scade sub valoarea pragului reglată, receptorul este, de asemenea, dezactivat. Prin urmare, reglați o valoare mare a pragului (roțiți butonul spre MIN) atunci când recepția este bună și o valoare mică (roțiți butonul spre MAX) atunci când distanța dintre emițător și receptor este mare.

## 5 Specificații

Frecvențe purtătoare:	672.000–696.975MHz canale: vezi tabelul de la paginile 24 / 25
Raport semnal/zgomot RF:	105dB
Interval de frecvență audio:	30–18000Hz
Gamă dinamică:	100dB
THD:	< 0,5%
Ieșiri audio	
IEȘIRE MIC:	25mV, 600Ω, XLR, simetric.
IEȘIRE LINIE:	350mV, 600Ω, Mufă de 6,3 mm, nebalansată.
Alimentare electrică:	prin intermediul sursei de alimentare furnizate și conectate la 230V/50Hz

Temperatura ambientală: 0–40°C

Dimensiuni (L × Î × A): 212 × 45 × 180 mm

Greutate: 930g

Sub rezerva modificărilor tehnice.

Toate drepturile rezervate MONACOR® INTERNATIONAL GmbH & Co. KG. Nicio parte a acestui manual de instrucțiuni nu poate fi reprodusă sub nicio formă sau prin niciun mijloc în scop comercial.

Receptor pentru microfon

wireless

Acest manual este destinat utilizatorilor fără cunoștințe tehnice specifice. Vă rugăm să citiți acest manual înainte de utilizare și să îl păstrați pentru referințe ulterioare.

Veți găsi elementele și conexiunile descrise la pagina 3, care poate fi pliată .

## 1. Introducere

1 indicator LED de nivel AF (frecvență audio) pentru semnalul audio recepționat

2 Antene de recepție A și B


3 Afișaj pentru a indica

- grupul de canale (GRUPUL 00-09)
- canalul (CANALUL 00-99)

Frecvențele corespunzătoare pot fi găsite în tabel, pagina 24/25.

- nivelul de ieșire al liniei setat (VOL 00-63) pentru mufa LINE OUT (12)

- puterea semnalului HF ( - care 

dintre cele două elemente receptoare ale dispozitivului recepționează semnalul radio mai puternic, indicat de simbolul antenei din stânga sau din dreapta 


4. Butonul SET: Pentru a schimba grupul de canale, numărul canalului sau nivelul de ieșire al liniei, apăsați butonul SET în mod repetat până când numerele corespunzătoare de pe afișaj (3) clipească. În timp ce numerele clipească, efectuați reglajul folosind butoanele și (5).

5. Butoanele și pentru ajustarea grupului de canale, a numărului canalului și a nivelului de ieșire a liniei

6 LED-uri IR pentru emiterea de semnale infraroșii pentru reglarea canalelor microfonului fără fir

7 Touche ACT

1. Pentru a emite semnale infraroșii pentru reglarea canalului microfonului wireless, apăsați scurt tasta .

2. Pentru a căuta automat un canal de recepție liber, apăsați și mențineți apăsată tasta închisă la culoare până când afișajul indică „Se caută” ()

8 Comutator de pornire/oprire POWER

1. Pentru a porni, apăsați butonul până când ca afișajul să strălucească.
2. Pentru a opri, apăsați butonul până când afișajul arată OFF.

9 Priză de alimentare pentru conectarea la rețeaua electrică carte


10 ieșiri audio XLR pentru conectarea la o intrare de microfon

11. Setarea SQUELCH pentru ajustarea pragului de eliminare a interferențelor

12 ieșiri audio (mufă de 6,35 mm) pentru conectarea la o intrare de linie

13 Mufe de antenă

## 2 sfaturi de siguranță

Aceste dispozitive (receptor și sursă de alimentare) îndeplinesc toate directivele necesare ale Uniunii Europene și, prin urmare, poartă simbolul . 

**AVERTISMENT** Sursa de alimentare este alimentată de o



tensiune periculoasă.  
Nu atingeți niciodată interiorul dispozitivului, ați putea primi un șoc electric.

- Aceste dispozitive sunt concepute numai pentru utilizare în interior. Protejați-le de toate tipurile de stropi de apă, stropi și umiditate ridicată. Intervalul de temperatură de funcționare admis este 0-40°C.
- În nicio circumstanță nu așezați pe dispozitive obiecte care conțin lichid sau pahare.
- Deconectați imediat adaptorul de alimentare de la sectorul atunci când:
  1. Apar deteriorări vizibile pe receptor sau pe sursa de alimentare,
  2. După o cădere sau un eveniment similar, aveți îndoieli cu privire la starea dispozitivului,
  3. Apar defecțiuni.
 În toate cazurile, daunele trebuie reparate de către un tehnician specializat.
- Pentru a le curăța, folosiți doar o cârpă moale și uscată; în niciun caz nu trebuie să folosiți substanțe chimice sau apă.
- Ne declinăm orice responsabilitate pentru vătămări materiale sau corporale indirecte dacă dispozitivele sunt utilizate în alt scop decât cel pentru care au fost proiectate, dacă nu sunt

neconectate sau utilizate corect sau dacă nu sunt reparate de o persoană autorizată; în mod similar, garanția va deveni nulă.



Când dispozitivele sunt scoase definitiv din uz, eliminați-le în conformitate cu reglementările locale.



CARTONURI ȘI AMBALAJ  
HÂRTIE DE SORTAT

### 3 Utilizări posibile

Combinat cu un microfon wireless, receptorul TXS-606 formează un sistem de transmisie audio wireless, ideal pentru conferințe, muzicieni și utilizare pe scene live. Receptorul True Diversity\* funcționează în intervalul de frecvență UHF de 672.000-696.975 MHz.

\*Tehnologie True Diversity: Semnalul emis de microfonul wireless este recepționat de două antene și amplificat în două elemente receptoare separate. Cel mai bun semnal recepționat este apoi procesat.

Sistemul este deosebit de ușor de utilizat datorită funcției ACT (Automatic Channel Targeting - Automatic Channel Targeting). Prin simpla apăsare a unui buton, microfonul wireless este reglat, prin intermediul unui semnal infraroșu, pe canalul selectat pe receptor.

#### 3.1 Accesorii

Următoarele microfoane wireless de la IMG STAGELINE pot fi utilizate cu TXS-606:

Articol	Tip
Microfon de masă	wireless TXS-606DT/2
TXS-606HSE/2	Transmițător de buzunar pentru microfoane cu conexiune mini XLR cu 3 poli
Microfon principal	TXS-606HT/2 fără fir
TXS-606LT/2	Transmițător de buzunar cu microfon lavalieră

Microfoanele fără fir funcționează în intervalul de frecvență 672.000-691.975MHz.

#### 3.2 Conformitate și autorizare

MONACOR INTERNATIONAL declară prin prezenta că produsul TXS-606 este conform cu Directiva 2014/53/UE. Declarația UE de conformitate este disponibilă online.

[www.img-stageline.com](http://www.img-stageline.com)

Există limitări sau cerințe de utilizare în următoarele țări:

	Cehia	DE	EL	FI	FR
	IT-ul	LT MT PL			

Respectați cu strictețe reglementările în vigoare din țara de utilizare. Înainte de a pune produsul în funcțiune, contactați sucursala MONACOR sau autoritățile naționale ale țării respective. Veți găsi linkuri către agențiile naționale competente la următoarea adresă:

[www.cept.org](http://www.cept.org)  
ECC

Subiecte

Alte subiecte legate de spectru: Regulamentele SRD și lista orientativă a subclaselor de echipamente tEFIS și Tabelele Naționale de Frecvență

### 4. Operațiune

#### 4.1 Conectarea și punerea

în funcțiune a receptorului

- 1) Introduceți antenele de recepție furnizate (2) în mufele de antenă ANT A și ANT B (13). Pentru a bloca antenele, rotiți inelul canelat de pe ștecher în sensul acelor de ceasornic până se oprește. Apoi, poziționați antenele vertical.

Pentru a scoate antenele mai târziu, rotiți inelul spre stânga.

- 2) Conectați receptorul la următorul dispozitiv (de exemplu, amplificator, consolă de mixaj). Sunt furnizate două ieșiri audio:

- Ieșire microfon (10), conector XLR mamă, echilibrat pentru a conecta la o intrare de microfon
- LINE OUT (12), mufă mamă de 6,35 mm, neechilibrată, pentru conectarea la o intrare de nivel de linie: nivelul de ieșire este reglabil (capitolul 4.3)

- 3) Conectați sursa de alimentare furnizată la mufa de alimentare DC INPUT (9) și la o priză de rețea de 230V/50Hz.

- 4) Pentru a porni receptorul, apăsați și mențineți apăsat butonul POWER (8) până când se aprinde afișajul (3).

Pentru a opri, apăsați și țineți apăsat butonul până când afișajul arată OFF. Dacă receptorul nu va fi utilizat pentru o perioadă lungă de timp, deconectați adaptorul de alimentare al receptorului de la priza de perete, deoarece adaptorul de alimentare consumă în continuare o cantitate mică de energie chiar și atunci când receptorul este o

## 4.2 Setarea canalului de transmisie

Pentru a găsi un canal de transmisie liber, utilizați fie căutarea automată, fie setarea manuală. Apoi, cu o simplă apăsare a unui buton, puteți seta microfonul wireless pe același canal prin intermediul unui semnal infraroșu.

Deoarece microfoanele wireless TXS-606.../2 funcționează într-o gamă de frecvențe mai mică, grupurile de canale 08 și 09 nu pot fi utilizate.

1) Pentru a căuta automat un canal de recepție liber, apăsați și mențineți apăsat butonul ACT (7) până când pe ecran apare simbolul de căutare ( ). La scurt timp după aceea, pe ecran va apărea numărul canalului găsit. Frecvențele corespunzătoare sunt listate în tabelul de la pagina 24/25.

2) Pentru reglarea manuală a unei anumite frecvențe de transmisie, căutați grupul de canale și numărul canalului corespunzător în tabel, pagina 24/25.

a) Apăsați tasta SET (4) o dată pentru ca numerele pentru GROUP să clipească pe afișaj.

b) În timp ce numerele clipească (timp de câteva secunde după activarea tastei SET, sau ), ajustați grupul de canale cu tasta sau (5).

Notă: Dacă numerele nu mai clipească înainte de finalizarea setării grupului, apăsați din nou butonul SET.

c) Pentru a seta numărul canalului, apăsați butonul SET de câte ori este necesar până când numerele pentru CANAL clipească.

d) Setati numărul canalului folosind tasta sau . De îndată ce numerele nu mai clipească, setarea canalului este memorată.

3) Dacă, atunci când microfonul wireless este încă oprit, simbolul antenei este aprins în dreapta sau stânga afișajului, înseamnă că se primesc interferențe sau semnale de la un alt sistem wireless. În acest caz, reglați pe un alt canal.

4) Porniți microfonul wireless și îndreptați senzorul infraroșu al microfonului wireless către LED-ul infraroșu (6) de pe receptor (consultați manualul de utilizare al microfonului wireless, dacă este necesar). Distanța nu trebuie să depășească 1,5 m și nu trebuie să existe nicio obstrucție între senzor și LED-ul infraroșu.

## Apăsați scurt tasta ACT (7).

Lumina de fundal a afișajului microfonului wireless se aprinde, microfonul wireless

Prin urmare, firul este setat pe același canal ca și receptorul .

5) Odată ce receptorul și microfonul wireless sunt setate pe același canal de transmisie, simbolul antenei se va aprinde pe afișaj din stânga sau din dreapta al receptorului (simbolul din stânga = antena din stânga recepționează cel mai bun semnal). Dacă nu este aprins niciun simbol de antenă, verificați:

1. Bateriile microfonului wireless sunt Decese?
2. Este recepția perturbată de obiecte metalice pe calea de transmisie?
3. Recepția este îmbunătățită prin orientarea Antene de recepție?
4. Este distanța dintre receptor și microfonul wireless prea mare?
5. Este setată suprimarea interferențelor la un nivel prea ridicat cu setarea SQUELCH (11)? (capitolul 4.4)

## 4.3 Reglarea nivelului de ieșire al liniei

Pentru a adapta nivelul de ieșire al mufei LINE OUT (12) la intrarea următorului dispozitiv:

1) Porniți următorul dispozitiv audio sau deschideți setările corespunzătoare pe mixer.

2) Apăsați butonul SET de trei ori până când cifrele pentru VOL clipească.

3) Vorbiți/cântați în microfon și, în timp ce numerele clipească (timp de câteva secunde după activarea tastei SET, sau ), reglați nivelul de ieșire cu tasta sau (5) [interval de reglare 00-63].

Notă: Dacă numerele nu mai clipească înainte de finalizarea setării, apăsați butonul SET de încă trei ori.

4) De îndată ce numerele nu mai clipească, setarea a fost memorată.

## 4.4 Reglarea pragului de eliminare a interferențelor

Cu ajutorul comenzii SQUELCH (11), setați pragul la care suprimarea interferențelor ar trebui să fie eficientă . Suprimarea interferențelor dezactivează sunetul receptorului atunci când semnalele interferente sunt recepționate în timpul pauzelor din vorbire sau cântat și sunt sub nivelul pragului setat. Un prag ridicat

franceză

Aceasta reduce raza de acțiune a sistemului de microfon. Dacă intensitatea semnalului radio scade sub pragul setat, sunetul receptorului este, de asemenea, dezactivat. Prin urmare, este recomandabil să setați un prag mai mare (roțiți selectorul spre MIN) atunci când recepția este bună și o valoare mai mică (roțiți selectorul spre MAX) atunci când există o distanță semnificativă între emițător și receptor.

## 5 Specificații tehnice

Frecvențe purtătoare: 672.000-696.975 MHz  
Canale, vezi tabelul,  
pagina 24/25

Raport semnal-zgomot de înaltă frecvență: 105dB

Interval de frecvență sunet:	30-18000Hz
Dinamică:	100dB
Rata de distorsiune:	< 0,5%
Sortiri audio	
IEȘIRE MIC:	25mV, 600Ω, XLR, sim.
IEȘIRE LINIE:	350mV, 600Ω, mufă 6,35, asimetrică.
Mâncare:	per sursă de alimentare conectat la rețeaua electrică de 230V/50Hz
Funcție de temperatură:	0-40°C
Dimensiuni (L × H × l):	212 × 45 × 180 mm
Greutate:	930g

Toate drepturile rezervate.

Receptor pentru microfon radio

Aceste instrucțiuni sunt destinate utilizatorilor fără cunoștințe tehnice specifice. Vă rugăm să le citiți cu atenție înainte de utilizare și să le păstrați pentru referințe ulterioare.

La pagina 3, dacă este deschisă complet, veți vedea descrise toate elementele de control și conexiunile.

## 1 Prezentare generală

1 indicație a nivelului AF (frecvență audio) pentru semnalul audio recepționat


2 Antene de recepție A și B


3 afișaje de vizualizat

- grupul de canale (GRUPUL 00-09)
- canalul (CANALUL 00-99)

Frecvențele relevante sunt indicate în tabelul de la paginile 24/25.

- **nivelul setat al ieșirii Line (VOL 00-63)** pentru mufa LINE OUT (12)

- puterea semnalului RF (- care )


dintre cele două module de recepție ale dispozitivului primește semnalul mai puternic, indicat de simbolul antenei stânga sau dreapta 

4 Butonul SET: Dacă trebuie să schimbați grupul de canale, numărul canalului sau nivelul de ieșire al liniei, apăsați butonul SET în mod repetat până când cifrele corespunzătoare clipesc pe afișaj (3). În timp ce cifrele clipesc, utilizați butoanele sau (5) pentru a efectua setarea.

5 butoane și pentru setarea grupului de canale, a numărului canalului și a nivelului de ieșire Line

6 LED-uri IR pentru emiterea de semnale infraroșii pentru setarea canalelor microfonului radio

## 7 Buton ACT

1. Pentru a emite semnale infraroșii pentru setarea canalelor microfonului radio, apăsați scurt butonul.
2. Pentru a căuta automat un canal de recepție liber, apăsați butonul până când afișajul afișează căutare canal ()

8 Comutator POWER pornit/oprit

1. Pentru a porni, apăsați butonul până când afișajul se aprinde.
2. Pentru a opri, apăsați butonul până când afișajul arată OFF.

9 Priză de alimentare pentru conectarea sursa de alimentare furnizată


10 ieșiri audio XLR pentru conectarea la o intrare de microfon

11. Control SQUELCH pentru setarea pragului de reacție la suprimarea interferențelor

12 ieșiri audio (mufă de 6,3 mm) pentru conectarea la o intrare de linie

13 Mufe de antenă

## 2 Avertismente de siguranță

Dispozitivele (receptor și sursă de alimentare) respectă toate directivele UE relevante și, prin urmare, poartă abrevierea 

**AVERTISMENT:** Sursa de alimentare funcționează la o tensiune periculoasă. Nu încercați niciodată să o



utilizați singur. Există riscul de electrocutare.

- Dispozitivele sunt destinate exclusiv utilizării în interior. Protejați-le de picături și stropi de apă, precum și de umiditate ridicată. Temperatura de funcționare admisă este de 0-40°C.
- Nu așezați recipiente umplute cu lichide, de exemplu pahare, pe aparat.
- Deconectați imediat sursa de alimentare de la priză dacă:
  1. receptorul sau sursa de alimentare prezintă deteriorări vizibile;
  2. după o cădere sau evenimente similare există suspiciunea unui defect;
  3. aparatele nu funcționează corect.
 Pentru reparații, contactați întotdeauna un atelier competent.
- Pentru curățare, folosiți doar o lavetă moale și uscată; în niciun caz nu folosiți apă sau produse chimice.
- În cazul utilizării necorespunzătoare, conexiunilor incorecte, funcționării incorecte sau reparațiilor necorespunzătoare ale dispozitivelor, nu ne asumăm nicio răspundere pentru daunele indirecte aduse persoanelor sau bunurilor și nu se oferă nicio garanție pentru dispozitive.



Dacă doriți să eliminați definitiv dispozitivele, vă rugăm să le duceți la un punct local de reciclare pentru eliminare.

## 3 Oportunități de angajare

Receptorul TXS-606, în combinație cu un microfon radio, formează un sistem de transmisie audio wireless, special conceput atât pentru conferințe, cât și pentru muzicieni și aplicații live.

scenă. Receptorul true-diversity\* funcționează în intervalul de frecvență UHF 672.000-696.975MHz.

\* Tehnologie True-diversity: Semnalul emis de microfonul radio este recepționat de două antene și amplificat în două module receptoare separate. Semnalul cu cea mai bună recepție este apoi procesat.

Reglarea frecvenței este deosebit de convenabilă datorită funcției ACT (Automatic Channel Targeting - Automatic Channel Targeting). Cu această funcție, prin simpla apăsare a unui buton și prin intermediul unui semnal infraroșu, microfonul radio este reglat la canalul selectat pe receptor.

### 3.1 Accesorii

Următoarele microfoane wireless IMG STAGELINE pot fi utilizate împreună cu TXS-606:

Articol	Tip
Microfon wireless de masă TXS-606DT/2	
TXS-606HSE/2	Transmițător pentru microfon de buzunar cu conector mini XLR cu 3 pini
Microfon radio portabil TXS-606HT/2	
TXS-606LT/2	Transmițător de buzunar cu microfon de legătură


Microfoanele radio funcționează în intervalul de frecvență 672.000-691.975MHz.

### 3.2 Conformitate și aprobare

Prin prezenta, MONACOR INTERNATIONAL declară că produsul TXS-606 este conform cu Directiva 2014/53/UE. Declarația UE de conformitate este disponibilă pe internet:

[www.img-stageline.com](http://www.img-stageline.com)

Există restricții sau cerințe în următoarele state:

	Cehia	DE	EL	FI	FR
	IT-ul	LT MT PL			

Reglementările aplicabile în țara în care este utilizat produsul trebuie respectate cu strictețe. Înainte de a utiliza produsul, vă rugăm să contactați filiala MONACOR sau autoritățile din țara dumneavoastră. Linkuri către autoritățile naționale pot fi găsite online la următoarea adresă:

[www.cept.org](http://www.cept.org)  
ECC

Subiecte

Alte subiecte legate de spectru: Regulamentele SRD și lista orientativă a subclaselor de echipamente tEFIS și Tabelele Naționale de Frecvență

## 4 Punerea în funcțiune

### 4.1 Conectați și porniți receptorul

1) Introduceți antenele receptoare (2) în mufele ANT A și ANT B (13). Pentru a bloca antenele, rotiți inelul zimțat de pe conector în sensul acelor de ceasornic până se oprește. Apoi, aranjați antenele vertical.

Pentru a detașa antenele ulterior, rotiți inelul spre stânga pentru a le bloca.

2) Conectați receptorul la dispozitivul conectat (de exemplu, amplificator, mixer). Sunt disponibile două ieșiri audio:

- Ieșire microfon (10) ca mufă XLR, echilibrată pentru conectarea la o intrare de microfon
- IEȘIRE LINE (12) ca mufă jack de 6,3 mm, sbil. pentru conectarea la o intrare de nivel de linie; nivelul de ieșire este reglabil ( Cap. 4.3)

3) Conectați sursa de alimentare furnizată la mufa de alimentare DC INPUT (9) și introduceți-o într-o priză de rețea (230V/50Hz).

4) Pentru a porni receptorul, apăsați butonul POWER (8) până când se aprinde afișajul (3).

Pentru a opri din nou receptorul, apăsați butonul până când afișajul arată OFF. Dacă nu veți utiliza receptorul pentru o perioadă de timp, este o idee bună să deconectați sursa de alimentare de la priza de perete, deoarece aceasta consumă o parte din curent chiar și atunci când receptorul este oprit.

### 4.2 Setați canalul de transmisie

Un canal de transmisie liber poate fi căutat automat sau setat manual . Apoi, prin apăsarea unui buton, microfonul wireless setează același canal folosind un semnal infraroșu.

Deoarece microfoanele wireless TXS-606.../2 funcționează într-o gamă de frecvențe mai mică, grupurile de canale 08 și 09 nu pot fi utilizate.

- 1) Pentru a căuta automat un canal de recepție liber, apăsați butonul ACT (7) până când afișajul indică căutarea canalului ( ). După scurt timp, afișajul indică numărul canalului găsit . Frecvențele relevante sunt indicate în tabelul de la paginile 24/25.
- 2) Pentru a seta manual o anumită frecvență de transmisie, căutați grupul de canale relevant și numărul canalului în tabelul de la paginile 24/25.

- a) Apăsăți butonul SET (4) o dată, astfel încât cifrele pentru GROUP să clipească pe afișaj.
- b) În timp ce numerele clipeesc (timp de câteva secunde după apăsarea butonului SET, sau ), setați grupul de canale cu ajutorul butonului sau (5).  
Notă: Dacă cifrele nu mai clipeesc înainte de finalizarea setării grupului, apăsați din nou butonul SET.
- c) Pentru a seta numărul canalului, apăsați butonul SET de mai multe ori până când cifrele pentru CANAL clipeesc.
- d) Setări numărul canalului cu butonul sau .  
Când numerele nu mai clipeesc, setarea canalului este memorată.

3) Dacă simbolul antenei din dreapta sau din stânga se aprinde pe afișaj chiar și atunci când microfonul radio este încă oprit, înseamnă că primii interferențe sau semnale de la un alt sistem radio. În acest caz, este recomandat să selectați un alt canal.

4) Porniți microfonul radio și îndreptați senzorul infraroșu al microfonului radio spre LED-ul IR (6) de pe receptor (consultați instrucțiunile pentru microfonul radio, dacă este necesar). Distanța nu trebuie să depășească 1,5 m, iar linia vizuală dintre senzor și LED-ul IR trebuie să fie liberă.

Apăsăți scurt butonul ACT (7). Lumina de fundal a afișajului microfonului radio se aprinde, iar același canal este setat pe microfonul radio ca și pe receptor.

5) După ce același canal de transmisie este setat pe receptor și pe microfonul radio, simbolul antenei stânga sau dreapta se aprinde pe afișajul receptorului (simbolul stâng = antena stângă primește cel mai bun semnal). Dacă nu se aprinde niciun simbol de antenă, verificați:

1. Sunt bateriile descărcate din microfonul radio?
2. Este recepția perturbată de obiecte metalice în calea de recepție?
3. Recepția poate fi îmbunătățită prin mutarea antenele de recepție?
4. Distanța dintre receptor și microfonul radio este prea mare?
5. Este setată suprimarea interferențelor la o valoare prea mare cu ajutorul controlului SQUELCH (11)? (Capitolul 4.4)

### 4.3 Setarea nivelului de ieșire al liniei

Pentru a adapta nivelul de ieșire al mufei LINE OUT (12) la intrarea dispozitivului conectat:

- 1) Porniți dispozitivul audio conectat în aval sau deschideți butonul corespunzător de pe mixer.

- 2) Apăsăți butonul SET de trei ori, astfel încât cifrele pentru VOL să clipească.
- 3) Vorbiți/cântați în microfon și, în timp ce numerele clipeesc (timp de câteva secunde după apăsarea butonului SET, sau ), setați nivelul de ieșire cu ajutorul butonului sau (5) (interval de reglare 00–63).

Notă: Dacă cifrele nu mai clipeesc înainte de finalizarea setării, apăsați butonul SET de încă trei ori.

- 4) Când numerele nu mai clipeesc, setarea este memorată.

### 4.4 Setarea suprimării interferențelor

Folosiți butonul SQUELCH (11) pentru a seta valoarea pragului la care trebuie să reacționeze sistemul de suprimare a interferențelor. Sistemul de suprimare a interferențelor dezactivează receptorul dacă se primesc interferențe în timpul pauzelor din timpul cântatului sau vorbirii, al căror nivel este mai mic decât valoarea pragului setată. Cu toate acestea, o valoare mare a pragului reduce și raza de acțiune a sistemului de microfon. Chiar dacă intensitatea semnalului radio scade sub valoarea pragului setată, receptorul este dezactivat. Prin urmare, este recomandat să setați o valoare prag mai mare dacă recepția este bună (rotiți butonul spre MIN) și să setați o valoare mai mică dacă distanța dintre emițător și receptor este mai mare (rotiți butonul spre MAX).

## 5 Date tehnice

Frecvențe purtătoare:	672.000–696.975MHz pentru canale, vezi tabelul de la paginile 24 / 25
Distanță S/R RF:	105dB
Interval de frecvență audio:	30–18000Hz
Dinamism:	100dB
Factor de distorsiune:	< 0,5%
Ieșiri audio	
IEȘIRE MIC:	25mV, 600Ω, XLR, bil.
IEȘIRE LINE:	350mV, 600Ω, Mufă de 6,3 mm, bătaie.
Dietă:	prin intermediul sursei de alimentare furnizate cu 230 V/50 Hz

Temperatura de funcționare: 0–40°C

Dimensiuni (L × Î × A): 212 × 45 × 180 mm

Greutate: 930g

Sub rezerva modificărilor tehnice.



# Receptor pentru microfon wireless

Aceste instrucțiuni sunt destinate utilizatorilor fără cunoștințe tehnice specifice. Citiți cu atenție aceste instrucțiuni înainte de a utiliza aparatul și păstrați-le pentru referințe ulterioare. Toate elementele de operare și conexiunile descrise se găsesc pe pagina 3, pliabilă.

## 1. Prezentare generală


- 1 VU metru AF (frecvență audio) pentru semnalul audio recepționat
- 2 Antene de recepție A și B
- 3 Afișaj pentru a indica
  - Grupul de canale (GRUPUL 00–09)
  - Canalul (CANALUL 00–99)

Frecvențele corespunzătoare pot fi găsite în tabelul de la paginile 24/25.

  - Nivelul de ieșire al liniei ajustat (VOL 00–63) pentru mufa LINE OUT (12)
  - Intensitatea semnalului RF (  )
  - Care dintre cele două părți receptoare ale dispozitivului recepționează semnalul radio cel mai puternic, indicat de simbolul antenei din stânga sau din dreapta
- 4 Butonul SET: Pentru a schimba grupul de canale, numărul canalului sau nivelul de ieșire al liniei, apăsați butonul SET în mod repetat până când numerele corespunzătoare de pe afișaj (3) clipească. De îndată ce cifrele clipească, utilizați butonul sau (5) pentru a efectua reglarea.
- 5 Butoane și pentru ajustarea grupului de canale, a numărului canalului și a nivelului de ieșire al liniei
- 6 LED-uri IR pentru trimiterea semnalelor IR pentru ajustarea canalului al microfonului fără fir
- 7 Buton ACT
  1. Pentru a trimite semnale IR pentru a regla canalul microfonului wireless: Apăsați scurt butonul.
  2. Pentru a scana automat un canal de recepție liber: Apăsați și mențineți apăsat butonul până când afișajul indică modul de scanare (  ).
- 8 Buton POWER
  1. Pentru conectare, apăsați și mențineți apăsat butonul până când afișajul se aprinde.
  2. Pentru a deconecta, apăsați și mențineți apăsat butonul până când pe afișaj apare OFF .
- 9 Priză de alimentare pentru conectarea sursei de alimentare livrat
- 10 Ieșiri audio XLR pentru conectarea la o intrare de microfon

11. Control SQUELCH pentru ajustarea valorii pragului pentru suprimarea interferențelor
- 12 Ieșiri audio (mufă de 6,3 mm) pentru conectarea la o intrare de linie
- 13 Ieșiri de antenă

## 2 Note de securitate

Dispozitivele (receptorul și sursa de alimentare) respectă toate directivele UE relevante și, prin urmare, sunt marcate cu simbolul . 

AVERTISMENT: Această sursă de alimentare utilizează o



tensiune periculoasă . Lăsați întreținerea în seama tehnicienilor calificați; manipularea neexperimentată poate duce la electrocutare.

- Aceste dispozitive sunt potrivite numai pentru utilizare în interior. Protejați-le de picături de apă, stropi și umiditate ridicată. Interval de temperatură ambientală admisă: 0–40°C.
- Nu așezați niciun recipient umplut cu lichid deasupra aparatelor, cum ar fi un pahar.
- Deconectați imediat adaptorul de alimentare de la priza electrică dacă:
  1. Receptorul sau alimentatorul este vizibil deteriorat.
  2. Dispozitivul a fost deteriorat după o cădere sau accident similar.
  3. Nu funcționează corect.

Doar personalul tehnic poate repara dispozitivele în orice circumstanțe.
- Folosiți doar o cârpă moale și uscată pentru curățare; nu folosiți niciodată apă sau substanțe chimice.
- Nu se poate asuma nicio garanție sau răspundere pentru vătămări corporale sau daune materiale rezultate din utilizarea echipamentului în alte scopuri decât cele prevăzute inițial, dacă acesta nu este conectat corect, utilizat corespunzător sau reparat de experți.



Dacă aparatele urmează să fie scoase definitiv din funcțiune, eliminați-le conform reglementărilor locale.

## 3 aplicații

În combinație cu un microfon wireless, receptorul TXS-606 oferă un sistem de transmisie audio wireless potrivit pentru conferințe sau pentru muzicieni și spectacole live. Receptorul True Diversity\* utilizează intervalul de frecvență UHF 672.000–696.975 MHz.

Tehnologie True Diversity: Semnalul de la microfonul wireless este recepționat de două antene

și este amplificat în două secțiuni de recepție separate. Semnalul de calitate superioară este apoi procesat.

Reglarea frecvenței folosind funcția ACT (Automatic Channel Targeting - Direcționare automată a canalelor) este o caracteristică foarte practică: pur și simplu apăsați un buton pentru a regla microfonul wireless la canalul selectat pe receptor folosind un semnal IR.

### 3.1 Accesorii

Următoarele microfoane wireless de la IMG STAGELINE poate fi utilizat împreună cu TXS-606:


Obiect	Tip
Microfon wireless pentru birou TXS-606DT/2	
TXS-606HSE/2	Transmițător bodypack pentru microfoane cu conector mini XLR cu 3 poli
Microfon wireless portabil TXS-606HT/2	
Transmițător Bodypack TXS-606LT/2 cu microfon Lavalier	

Microfoanele wireless utilizează intervalul de frecvență 672.000-691.975 MHz.

### 3.2 Conformitate și aprobare

MONACOR INTERNATIONAL declară prin prezenta că produsul TXS-606 este conform cu Directiva 2014/53/UE. Declarația UE de conformitate este disponibilă online la adresa: [www.img-stageline.com](http://www.img-stageline.com)

Se aplică restricții sau cerințe în următoarele țări:

	Cehia	DE	EL	FI	FR
	IT-ul	LT	MT	PL	

Reglementările țării în care este utilizat produsul trebuie întotdeauna luate în considerare. Înainte de a utiliza produsul, contactați filiala MONACOR sau autoritățile relevante din țară. Linkuri către autoritățile naționale pot fi găsite la următoarea adresă web:

[www.cept.org](http://www.cept.org)  
ECC

Subiecte

Alte subiecte legate de spectru: Regulamentele SRD și listă orientativă a subclaselor de echipamente TEFIS și Tabelele Naționale de Frecvență

## 4 Operațiune

### 4.1 Conectarea și pornirea receptorului

1) Conectați antenele de recepție (2) furnizate la Mufele de antenă ANT A și ANT B (13). Pentru Pornire a bloca antenele, rotiți inelul zimțat al Rotiți conectorul în sensul acelor de ceasornic până se oprește. Apoi poziționați antenele vertical.

Pentru a scoate antenele mai târziu, rotiți mai întâi inelul în sens invers acelor de ceasornic pentru a-l debloca.

- 2) Conectați receptorul la următorul dispozitiv (de ex. amplificator, mixer). Pentru aceasta există două ieșiri audio:
  - Ieșire microfon (10) ca mufă XLR, simetrică  
Pentru a conecta o intrare de microfon
  - LINE OUT (12) ca mufă de 6,3 mm, astfel. Pentru Conectați o intrare de nivel de linie; nivelul de ieșire poate fi ajustat ( secțiunea 4.3)
- 3) Conectați sursa de alimentare furnizată la priză **INTRARE de alimentare CC (9) și un ștecher (230V/50Hz).**
- 4) Pentru a porni receptorul, apăsați butonul **POWER (8)** până când se aprinde afișajul (3).  
Pentru a-l opri mai târziu, apăsați butonul până când Afișajul ar trebui să afișeze OFF. Dacă receptorul nu va fi utilizat pentru o perioadă lungă de timp, deconectați adaptorul de alimentare al receptorului de la priza de perete; chiar și cu receptorul deconectat, adaptorul de alimentare consumă foarte puțină energie.

### 4.2 Ajustarea canalelor de transmisie

Scanează automat un canal de transmisie liber sau ajustează-l manual. Apoi, pur și simplu apăsați un buton pentru a regla microfonul wireless pe același canal folosind semnalul IR.

Microfoanele wireless TXS-606.../2 funcționează pe o gamă de frecvențe mai mică; prin urmare, nu este posibilă utilizarea grupurilor de canale 08 și 09.

- 1) Pentru a scana automat un canal de recepție liber, apăsați și mențineți apăsat butonul ACT (7) până când afișajul indică modul de scanare ( ). Câteva momente mai târziu, afișajul va afișa numărul canalului găsit.

Frecvențele corespunzătoare pot fi găsite în tabelul de la paginile 24/25.

- 2) Pentru a ajusta manual o frecvență de **Transmisie specifică**, consultați tabelul cu paginile 24/25 pentru grupul de canale și numărul canalului corespunzător.
  - a) Apăsați butonul SET (4) o dată: Cifrele pentru GROUP, acestea vor începe să clipească în privitor.
  - b) De îndată ce cifrele clipească (în timpul câteva secunde după apăsarea butonului SET, sau ), utilizați butonul sau (5) pentru a ajusta grupul de canale.  
Notă: Dacă numerele nu mai clipească înainte După ce grupul a fost configurat, apăsați din nou butonul butonul SETARE.

- c) Pentru a ajusta numărul canalului, apăsați butonul SET în mod repetat până când numerele CANALELOR încep să clipească.
- d) Folosiți butonul sau pentru a selecta numărul canalului. Setarea canalului va fi salvată imediat ce cifrele nu mai clipească.
- 3) Dacă simbolul antenei apare în partea stângă sau dreaptă a afișajului în timp ce emițătorul microfonului wireless este oprit, înseamnă că se primesc semnale de interferență sau semnale de la un alt sistem wireless. În acest caz, reglați pe un canal diferit.

- 4) Conectați microfonul wireless și îndreptați senzorul său IR spre LED-ul IR (6) de pe receptor (consultați manualul de instrucțiuni al microfonului wireless, dacă este necesar). Distanța nu trebuie să depășească 1,5 m și nu trebuie să existe obstacole între senzor și LED-ul IR.

Apăsați scurt butonul ACT (7). Lumina de fundal de pe afișajul microfonului wireless se va aprinde; microfonul wireless și receptorul vor fi setate pe același canal.

- 5) După setarea receptorului și a microfonului wireless pe același canal de transmisie, în partea stângă sau dreaptă a afișajului receptorului va apărea un simbol de antenă (simbolul din partea stângă = antena stângă recepționează cel mai puternic semnal). Dacă nu apare niciun simbol de antenă, verificați următoarele:

1. S-au descărcat bateriile microfonului wireless?
2. Există vreun obiect metalic care interferează cu recepția căii de transmisie?
3. Poate fi îmbunătățită calitatea recepției prin rotirea antenelor de recepție?
4. Este distanța dintre receptor și microfonul wireless prea mare?
5. A fost mărită prea mult suprimarea interferențelor cu controlul SQUELCH (11)? (secțiunea 4.4)

### 4.3 Reglarea nivelului de ieșire al liniei

Pentru a potrivi nivelul de ieșire al mufei LINE OUT (12) cu cel al intrării de linie a următorului dispozitiv:

- 1) Conectați următorul dispozitiv audio sau măriți volumul controlului corespunzător de pe mixer.
- 2) Apăsați butonul SET de trei ori, astfel încât numerele VOL să înceapă să clipească.

- 3) Vorbește/cântă clar în microfon.

În timp ce numerele clipească (câteva secunde după apăsarea butonului SET, sau ), reglați nivelul de ieșire folosind butonul sau (5) (interval de reglare 00–63).

Notă: Dacă numerele nu mai clipească înainte de a seta nivelul de ieșire, apăsați butonul SET de trei ori din nou.

- 4) Când numerele nu mai clipească, Setarea va fi fost salvată.

### 4.4 Reglarea eliminării interferențelor

Folosind controlul SQUELCH (11), ajustați valoarea pragului pentru răspunsul de suprimare a interferențelor. Suprimarea interferențelor va dezactiva receptorul în timpul pauzelor din vorbire sau conversație, atunci când sunt recepționate semnale de interferență, iar nivelurile acestora sunt sub valoarea pragului setată. Cu toate acestea, o valoare mare a pragului va reduce și raza de acțiune a sistemului de microfon: Dacă intensitatea semnalului radio scade sub valoarea pragului setată, receptorul va dezactiva și sunetul.

Prin urmare, setați o valoare prag ridicată (roțiți butonul spre MIN) atunci când recepția este bună și o valoare scăzută (roțiți butonul spre MAX) atunci când distanța dintre emițător și receptor este mare.

## 5 Specificații

Frecvențe purtătoare: 672.000–696.975MHz

Pentru canale, consultați tabelul de la paginile 24/25

Raport sunet-zgomot RF: 105dB

Interval de frecvență audio: 30–18000Hz

Gamă dinamică: 100dB

THD: < 0,5%

Ieșiri audio

IEȘIRE MIC: 25mV, 600Ω, XLR, sim.

IEȘIRE LINIE: 350mV, 600Ω, mufă 6,3mm, asim.

Hrănire: Prin intermediul sursei de

alimentare furnizate și conectat la 230V/50Hz

Temperatura ambientală: 0–40°C

Dimensiuni (L × Î × A): 212 × 45 × 180 mm

Greutate: 930g

Sub rezerva modificărilor tehnice.

# Receptor multifrecvență

Acest manual este destinat utilizatorilor care nu au cunoștințe tehnice și experiență. Vă rugăm să citiți cu atenție acest manual înainte de utilizare și să îl păstrați pentru referințe ulterioare.



Vă rugăm să deschideți acest manual la pagina 3.

Acolo este prezentată disponerea elementelor de operare și a conectorilor.

## 1 Elemente de operare și conectori

- 1 indicator VU al nivelului semnalului recepționat audio AF (frecvență audio)
  - 2 Antene de recepție A și B
  - 3 Afișaj
    - numărul grupului de canale (GRUP 00-09)
    - numărul canalului (CANALUL 00-99)

Frecvențele canalelor individuale sunt prezentate în tabelul de la paginile 24/25.

    - setează nivelul semnalului la ieșirea de linie (VOL 00-63) pentru mufa LINE OUT (12)
    - Intensitatea semnalului RF 
    - indicarea antenei care recepționează în prezent semnalul mai puternic; simbolul antenei în stânga sau în dreapta
  - 4 Butonul SET: Pentru a schimba grupul de canale, canalul și nivelul semnalului de ieșire al liniei; apăsați butonul SET în mod repetat până când indicația dorită clipește pe afișaj (3). În timp ce indicația clipește, puteți modifica setarea folosind butoanele și (5).
  - 5 butoane și pentru schimbarea grupului de canale, a canalului și a nivelului semnalului la ieșirea de linie
  - 6 LED-uri IR pentru setarea canalului selectat pe microfonul wireless
  - 7 Buton ACT
    1. Pentru a trimite un semnal IR atunci când setați un canal pe microfonul wireless, apăsați scurt butonul.
    2. Pentru a căuta automat un canal liber: apăsați butonul până când afișajul afișează modul de scanare (8 comutatorul ).
- POWER
1. Pentru a porni dispozitivul, apăsați butonul până când afișajul se aprinde.
  2. Pentru a opri dispozitivul, apăsați butonul până când pe afișaj apare OFF.
- 9 Priză de alimentare pentru conectarea sursei de alimentare

- 10 ieșiri audio XLR pentru conectarea la o intrare de microfon
- 11 Regulator SQUELCH al pragului de funcționare al supresorului de interferențe
- 12 ieșiri de semnal (mufă de 6,3 mm) pentru conectarea la o intrare de linie
- 13 Mufe de antenă

## 2 Măsuri de siguranță

Dispozitivele (receptor și sursă de alimentare) îndeplinesc toate cerințele standardelor europene, motiv pentru care sunt marcate cu simbolul . **CE**

**AVERTISMENT:** Sursa de alimentare a receptorului



funcționează la o tensiune periculoasă.

Dispozitivul poate fi reparat doar de personal calificat . Deschiderea carcasei dispozitivului poate provoca electrocutare.

- Dispozitivele sunt destinate exclusiv utilizării în interior; acestea trebuie protejate de apă, umiditate ridicată și temperaturi ridicate (intervalul admis este 0-40°C).
- Nu așezați recipiente cu lichide, de exemplu pahare, pe dispozitiv.
- Nu utilizați dispozitivul sau nu îl utilizați imediat deconectați sursa de alimentare de la priză
  1. dacă există deteriorări vizibile ale dispozitivului sau ale sursei de alimentare,
  2. dacă dispozitivul s-ar fi putut deteriora în urma unei căderi sau a unui alt eveniment similar ,
  3. dacă dispozitivul nu funcționează corect.

În orice caz, dispozitivul trebuie reparat de un specialist.
- Folosiți o cârpă uscată și moale pentru a curăța dispozitivele. Nu folosiți apă sau substanțe chimice .
- Producătorul și furnizorul nu sunt răspunzători pentru nicio daună rezultată (daune aduse echipamentului sau vătămări corporale utilizatorului) dacă dispozitivul a fost utilizat în alte scopuri decât cele prevăzute, conectat sau operat incorect sau supus unor reparații neautorizate.



Dacă dispozitivul nu va mai fi utilizat niciodată, este recomandabil să îl duceți la un punct de colectare a deșeurilor pentru o eliminare ecologică .

### 3 Aplicație

Atunci când este utilizat cu un transmițător wireless adecvat, receptorul TXS-606 vă permite să creați un sistem de transmisie audio potrivit atât pentru aplicații semi-profesionale, cât și pentru aplicații complet profesionale pe scenă. Receptorul True Diversity\* funcționează în banda UHF, în intervalul 672.000–696.975 MHz.

\*Tehnologie True Diversity:

Semnalul de la microfonul wireless este recepționat de două antene și amplificat în două sisteme de recepție independente. Semnalul de calitate superioară este apoi transmis pentru procesare ulterioară.

Funcția ACT (Automatic Channel Targeting - Setare automată a canalelor) asigură o utilizare ușoară: cu un singur buton, puteți seta același canal de transmisie pe microfonul wireless prin intermediul semnalului IR.

### 3.1 Accesorii

Receptorul TXS-606 funcționează cu următoarele emițătoare IMG STAGELINE:

Simbol	Tip
Microfon wireless	pentru birou TXS-606DT/2
TXS-606HSE/2	Transmițător de buzunar pentru microfoane cu conector mini XLR cu 3 pini
Microfon portabil	fără fir TXS-606HT/2
TXS-606LT/2	Transmițător de buzunar cu microfon lavalieră


Emițătoarele funcționează în intervalul de frecvență 672.000–691.975MHz.

### 3.2 Conformitate și aprobări

MONACOR INTERNATIONAL declară prin prezenta că produsul TXS-606 respectă toate cerințele standardului 2014/53/UE. Declarația de conformitate este disponibilă la adresa:

[www.img-stageline.com](http://www.img-stageline.com)

Se aplică restricții sau cerințe suplimentare în următoarele țări:

	Cehia	DE	EL	FI	FR
	IT-ut	LT	MT	PL	

Vă rugăm să vă familiarizați cu reglementările privind utilizarea benzilor de frecvență specifice din țara dumneavoastră. Înainte de a achiziționa sau utiliza acest dispozitiv, vă recomandăm să contactați biroul local MONACOR sau organismul de reglementare. O listă a instituțiilor relevante poate fi găsită pe următorul site web:

[www.cept.org](http://www.cept.org)  
ECC

Subiecte

Alte subiecte legate de spectru: Regulamentele SRD și lista orientativă a subclaselor de echipamente tEFIS și Tabelele Naționale de Frecvență

## 4 Serviciu

### 4.1 Conectarea și pornirea receptorului

1) Conectați antenele de recepție (2) la mufele ANT A și ANT B (13). Pentru a fixa conexiunea, rotiți inelul conectorului complet spre dreapta. Poziționați antenele vertical.

Pentru a deconecta antena, rotiți inelul de blocare în sens invers acelor de ceasornic.

2) Conectați receptorul la următorul dispozitiv de pe calea semnalului (de exemplu, amplificator, mixer). Receptorul are următoarele mufe de conectare:

- Ieșire microfon (10) pe mufă XLR, echilibrată pentru conectarea la o intrare de microfon
- LINE OUT (12) pe o mufă jack de 6,3 mm, neechilibrată pentru conectarea la o intrare de linie; nivelul semnalului la această ieșire este reglabil (cap. 4.3)

3) Conectați sursa de alimentare mai întâi la mufa DC INPUT (9) de pe receptor și apoi la priza de rețea (230V/50Hz).

4) Pentru a porni receptorul, apăsați butonul POWER (8) până când se aprinde afișajul (3).

Când ați terminat, opriți receptorul apăsând butonul până când pe afișaj apare OFF. Dacă receptorul nu va fi utilizat pentru o perioadă lungă de timp, deconectați sursa de alimentare de la priza de perete; un receptor oprit consumă, de asemenea, o cantitate mică de energie.

### 4.2 Setarea canalului de transmisie

Setați un canal liber pe receptor automat sau manual. Apoi apăsați butonul pentru a seta microfonul wireless utilizând semnalul IR.

Datorită modificărilor introduse în ceea ce privește utilizarea benzilor de frecvență individuale, emițătoarele TXS-606.../2 au o gamă limitată de frecvențe purtătoare.

Din acest motiv, canalele din grupurile 08 și 09 nu pot fi utilizate.

1) Pentru a utiliza funcția de căutare automată a canalelor libere, apăsați butonul ACT (7) până când modul de scanare ( ) este afișat pe afișaj. După un timp, afișajul



va afișa numărul canalului selectat. Frecvențele canalelor individuale pot fi găsite la paginile 24/25.

- 2) Pentru a utiliza funcția de setare manuală frecvență, găsiți numărul canalului corespunzător în tabelul de la paginile 24/25.
  - a) Apăsați butonul SET (4) o dată până când pornește Indicația GROUP clipește pe afișaj.
  - b) În timp ce afișajul clipește (la câteva secunde după apăsarea butonului SET, sau ), puteți modifica setarea folosind butoanele și (5). Notă: Dacă indicația nu mai clipește înainte selectarea unui grup de canale, apăsați butonul SET din nou.
  - c) Pentru a seta numărul canalului, apăsați butonul SET în mod repetat până când afișajul începe Indicatorul CHANNEL clipește.
  - d) Setati numărul canalului folosind butoanele și . Când indicația nu mai clipește, setarea este amintit.

- 3) Dacă pe afișaj apare simbolul antenei
  - Ț În timp ce microfonul portabil este oprit, dacă există interferențe pe un anumit canal sau apare un semnal de la un alt aparat, selectați un alt canal.

- 4) Porniți microfonul wireless și îndreptați-l senzorul său infraroșu la dioda IR (6) de pe receptor (consultați manualul microfonului). Distanța nu trebuie să depășească 1,5 m. Între senzor iar dioda IR nu trebuie să fie niciun obstacol.

Apăsați scurt butonul ACT (7). Lumina de fundal a afișajului microfonului wireless se va aprinde. Microfonul și receptorul vor fi apoi aceleași canale setate.

- 5) După setarea canalului de transmisie, simbolul antenei va apărea pe afișajul receptorului. Ț stânga sau dreapta (simbolul stânga = antena stângă primește un semnal mai puternic). Dacă simbolul antenei nu apare, verificați dacă:
  1. Bateriile microfonului wireless nu sunt epuizate?
  2. Transmisia nu este interferată de metal obiecte sau elemente structurale?
  3. Este posibil să se îmbunătățească recepția prin schimbarea poziției antenelor de recepție?
  4. Este distanța dintre emițător și receptor prea mare?
  5. Nivelul de suprimare a interferențelor nu a fost setat prea mare, atunci reduceți regulatorul SQUELCH (11)? (capitolul 4.4)

#### 4.3 Setări nivel ieșire linie

Este posibil să ajustați nivelul semnalului la ieșirea LINE OUT (12) la intrarea următorului dispozitiv.

- 1) Porniți un alt dispozitiv pe calea semnalului sau deschideți un anumit canal în mixer.
- 2) Apăsați butonul SET de trei ori până când VOL clipește pe afișaj.
- 3) Rostiți ceva în microfon și apoi, în timp ce indicatorul clipește (la câteva secunde după apăsarea butonului SET, sau ), setați nivelul volumului de pe receptor, utilizând butoanele și (5) (interval de reglare 00-63). Notă: Dacă indicatorul nu mai clipește înainte de setarea volumului, apăsați butonul SET de trei ori din nou. Ori.
- 4) Când afișajul nu mai clipește, setarea este salvată.

#### 4.4 Setarea nivelului de reducere a zgomotului

Folosiți controlul SQUELCH (11) pentru a seta valoarea pragului pentru supresorul de interferențe. Supresorul dezactivează toate semnalele sub pragul setat, cum ar fi pauzele dintre discursuri sau melodii. Cu toate acestea, un prag de atenuare ridicat reduce dinamica sistemului de microfon. Din acest motiv, se recomandă setarea pragului la o valoare ridicată (control aproape de MIN) dacă recepția semnalului este bună și la o valoare scăzută (control aproape de MAX) dacă distanța dintre emițător și receptor este mare.

## 5 Specificații

Frecvențe de funcționare: 672.000–696.975MHz  
canalele din tabel  
la paginile 24 / 25

Raport semnal/zgomot RF: 105 dB

Răspuns în frecvență: 30–18.000 Hz

Gamă dinamică: 100 dB

THD: < 0,5%

Ieșiri audio

IEȘIRE MIC (1–4): 25mV, 600Ω, XLR, sim.

IEȘIRE LINIE (Mix): 350mV, 600Ω, 6,3mm, altele decât standard.

Sursă de alimentare: de la sursa de alimentare inclusă de 230V/50Hz

Interval de temperatură: 0–40 °C

Dimensiuni (L × Î × A): 212 × 45 × 180 mm

Greutate: 930 g

Sub rezerva modificărilor.

Instrucțiunile de utilizare sunt protejate de drepturi de autor de către MONACOR © INTERNATIONAL GmbH & Co. KG.

Reproducerea integrală sau parțială a instrucțiunilor în scopuri financiare personale este interzisă.

## Frecvențe de transmisie • Frecvențe de transmisie • Frecvențe de transmisie

GRUP	00	01	02	03	04	05	06	07	08	09
CANAL MHz	MHz	MHz	MHz	MHz	MHz	MHz	MHz	MHz	MHz	MHz
00	672.000	674.500	677.000	679.500	682.000	684.500	687.000	689.500	692.000	694.500
01	672.025	674.525	677.025	679.525	682.025	684.525	687.025	689.525	692.025	694.525
02	672.050	674.550	677.050	679.550	682.050	684.550	687.050	689.550	692.050	694.550
03	672.075	674.575	677.075	679.575	682.075	684.575	687.075	689.575	692.075	694.575
04	672.100	674.600	677.100	679.600	682.100	684.600	687.100	689.600	692.100	694.600
05	672.125	674.625	677.125	679.625	682.125	684.625	687.125	689.625	692.125	694.625
06	672.150	674.650	677.150	679.650	682.150	684.650	687.150	689.650	692.150	694.650
07	672.175	674.675	677.175	679.675	682.175	684.675	687.175	689.675	692.175	694.675
08	672.200	674.700	677.200	679.700	682.200	684.700	687.200	689.700	692.200	694.700
09	672.225	674.725	677.225	679.725	682.225	684.725	687.225	689.725	692.225	694.725
10	672.250	674.750	677.250	679.750	682.250	684.750	687.250	689.750	692.250	694.750
11	672.275	674.775	677.275	679.775	682.275	684.775	687.275	689.775	692.275	694.775
12	672.300	674.800	677.300	679.800	682.300	684.800	687.300	689.800	692.300	694.800
13	672.325	674.825	677.325	679.825	682.325	684.825	687.325	689.825	692.325	694.825
14	672.350	674.850	677.350	679.850	682.350	684.850	687.350	689.850	692.350	694.850
15	672.375	674.875	677.375	679.875	682.375	684.875	687.375	689.875	692.375	694.875
16	672.400	674.900	677.400	679.900	682.400	684.900	687.400	689.900	692.400	694.900
17 MHz	672.425	674.925	677.425	679.925	682.425	684.925	687.425	689.925	692.425	694.925
18 MHz	672.450	674.950	677.450	679.950	682.450	684.950	687.450	689.950	692.450	694.950
19	672.475	674.975	677.475	679.975	682.475	684.975	687.475	689.975	692.475	694.975
20	672.500	675.000	677.500	680.000	682.500	685.000	687.500	690.000	692.500	695.000
21 MHz	672.525	675.025	677.525	680.025	682.525	685.025	687.525	690.025	692.525	695.025
22	672.550	675.050	677.550	680.050	682.550	685.050	687.550	690.050	692.550	695.050
23 MHz	672.575	675.075	677.575	680.075	682.575	685.075	687.575	690.075	692.575	695.075
24	672.600	675.100	677.600	680.100	682.600	685.100	687.600	690.100	692.600	695.100
25	672.625	675.125	677.625	680.125	682.625	685.125	687.625	690.125	692.625	695.125
26	672.650	675.150	677.650	680.150	682.650	685.150	687.650	690.150	692.650	695.150
27	672.675	675.175	677.675	680.175	682.675	685.175	687.675	690.175	692.675	695.175
28 MHz	672.700	675.200	677.700	680.200	682.700	685.200	687.700	690.200	692.700	695.200
29	672.725	675.225	677.725	680.225	682.725	685.225	687.725	690.225	692.725	695.225
30	672.750	675.250	677.750	680.250	682.750	685.250	687.750	690.250	692.750	695.250
31 MHz	672.775	675.275	677.775	680.275	682.775	685.275	687.775	690.275	692.775	695.275
32	672.800	675.300	677.800	680.300	682.800	685.300	687.800	690.300	692.800	695.300
33 MHz	672.825	675.325	677.825	680.325	682.825	685.325	687.825	690.325	692.825	695.325
34	672.850	675.350	677.850	680.350	682.850	685.350	687.850	690.350	692.850	695.350
35 MHz	672.875	675.375	677.875	680.375	682.875	685.375	687.875	690.375	692.875	695.375
36	672.900	675.400	677.900	680.400	682.900	685.400	687.900	690.400	692.900	695.400
37	672.925	675.425	677.925	680.425	682.925	685.425	687.925	690.425	692.925	695.425
38 MHz	672.950	675.450	677.950	680.450	682.950	685.450	687.950	690.450	692.950	695.450
39	672.975	675.475	677.975	680.475	682.975	685.475	687.975	690.475	692.975	695.475
40	673.000	675.500	678.000	680.500	683.000	685.500	688.000	690.500	693.000	695.500
41	673.025	675.525	678.025	680.525	683.025	685.525	688.025	690.525	693.025	695.525
42	673.050	675.550	678.050	680.550	683.050	685.550	688.050	690.550	693.050	695.550
43	673.075	675.575	678.075	680.575	683.075	685.575	688.075	690.575	693.075	695.575
44	673.100	675.600	678.100	680.600	683.100	685.600	688.100	690.600	693.100	695.600
45 MHz	673.125	675.625	678.125	680.625	683.125	685.625	688.125	690.625	693.125	695.625
46	673.150	675.650	678.150	680.650	683.150	685.650	688.150	690.650	693.150	695.650
47	673.175	675.675	678.175	680.675	683.175	685.675	688.175	690.675	693.175	695.675
48	673.200	675.700	678.200	680.700	683.200	685.700	688.200	690.700	693.200	695.700
49	673.225	675.725	678.225	680.725	683.225	685.725	688.225	690.725	693.225	695.725

## Frecvențe de transmisie • Frecvențe de transmisie • Frecvențele canalelor

GRUP	00	01	02	03	04	05	06	07	08	09
CANAL MHz	MHz	MHz	MHz	MHz	MHz	MHz	MHz	MHz	MHz	MHz
50	673.250	675.750	678.250	680.750	683.250	685.750	688.250	690.750	693.250	695.750
51	673.275	675.775	678.275	680.775	683.275	685.775	688.275	690.775	693.275	695.775
52	673.300	675.800	678.300	680.800	683.300	685.800	688.300	690.800	693.300	695.800
53	673.325	675.825	678.325	680.825	683.325	685.825	688.325	690.825	693.325	695.825
54	673.350	675.850	678.350	680.850	683.350	685.850	688.350	690.850	693.350	695.850
55	673.375	675.875	678.375	680.875	683.375	685.875	688.375	690.875	693.375	695.875
56	673.400	675.900	678.400	680.900	683.400	685.900	688.400	690.900	693.400	695.900
57	673.425	675.925	678.425	680.925	683.425	685.925	688.425	690.925	693.425	695.925
58	673.450	675.950	678.450	680.950	683.450	685.950	688.450	690.950	693.450	695.950
59	673.475	675.975	678.475	680.975	683.475	685.975	688.475	690.975	693.475	695.975
60	673.500	676.000	678.500	681.000	683.500	686.000	688.500	691.000	693.500	696.000
61	673.525	676.025	678.525	681.025	683.525	686.025	688.525	691.025	693.525	696.025
62	673.550	676.050	678.550	681.050	683.550	686.050	688.550	691.050	693.550	696.050
63	673.575	676.075	678.575	681.075	683.575	686.075	688.575	691.075	693.575	696.075
64	673.600	676.100	678.600	681.100	683.600	686.100	688.600	691.100	693.600	696.100
65	673.625	676.125	678.625	681.125	683.625	686.125	688.625	691.125	693.625	696.125
66	673.650	676.150	678.650	681.150	683.650	686.150	688.650	691.150	693.650	696.150
67	673.675	676.175	678.675	681.175	683.675	686.175	688.675	691.175	693.675	696.175
68	673.700	676.200	678.700	681.200	683.700	686.200	688.700	691.200	693.700	696.200
69	673.725	676.225	678.725	681.225	683.725	686.225	688.725	691.225	693.725	696.225
70	673.750	676.250	678.750	681.250	683.750	686.250	688.750	691.250	693.750	696.250
71	673.775	676.275	678.775	681.275	683.775	686.275	688.775	691.275	693.775	696.275
72	673.800	676.300	678.800	681.300	683.800	686.300	688.800	691.300	693.800	696.300
73	673.825	676.325	678.825	681.325	683.825	686.325	688.825	691.325	693.825	696.325
74	673.850	676.350	678.850	681.350	683.850	686.350	688.850	691.350	693.850	696.350
75	673.875	676.375	678.875	681.375	683.875	686.375	688.875	691.375	693.875	696.375
76	673.900	676.400	678.900	681.400	683.900	686.400	688.900	691.400	693.900	696.400
77	673.925	676.425	678.925	681.425	683.925	686.425	688.925	691.425	693.925	696.425
78	673.950	676.450	678.950	681.450	683.950	686.450	688.950	691.450	693.950	696.450
79	673.975	676.475	678.975	681.475	683.975	686.475	688.975	691.475	693.975	696.475
80	674.000	676.500	679.000	681.500	684.000	686.500	689.000	691.500	694.000	696.500
81	674.025	676.525	679.025	681.525	684.025	686.525	689.025	691.525	694.025	696.525
82	674.050	676.550	679.050	681.550	684.050	686.550	689.050	691.550	694.050	696.550
83	674.075	676.575	679.075	681.575	684.075	686.575	689.075	691.575	694.075	696.575
84	674.100	676.600	679.100	681.600	684.100	686.600	689.100	691.600	694.100	696.600
85	674.125	676.625	679.125	681.625	684.125	686.625	689.125	691.625	694.125	696.625
86	674.150	676.650	679.150	681.650	684.150	686.650	689.150	691.650	694.150	696.650
87	674.175	676.675	679.175	681.675	684.175	686.675	689.175	691.675	694.175	696.675
88	674.200	676.700	679.200	681.700	684.200	686.700	689.200	691.700	694.200	696.700
89	674.225	676.725	679.225	681.725	684.225	686.725	689.225	691.725	694.225	696.725
90	674.250	676.750	679.250	681.750	684.250	686.750	689.250	691.750	694.250	696.750
91	674.275	676.775	679.275	681.775	684.275	686.775	689.275	691.775	694.275	696.775
92	674.300	676.800	679.300	681.800	684.300	686.800	689.300	691.800	694.300	696.800
93	674.325	676.825	679.325	681.825	684.325	686.825	689.325	691.825	694.325	696.825
94	674.350	676.850	679.350	681.850	684.350	686.850	689.350	691.850	694.350	696.850
95	674.375	676.875	679.375	681.875	684.375	686.875	689.375	691.875	694.375	696.875
96	674.400	676.900	679.400	681.900	684.400	686.900	689.400	691.900	694.400	696.900
97	674.425	676.925	679.425	681.925	684.425	686.925	689.425	691.925	694.425	696.925
98	674.450	676.950	679.450	681.950	684.450	686.950	689.450	691.950	694.450	696.950
99	674.475	676.975	679.475	681.975	684.475	686.975	689.475	691.975	694.475	696.975

